



## **Cosaint Leanaí do Thuistí / Caomhnóirí** **Child Protection for Parents / Guardians**

Ag éirí as an traenáil atá déanta ar thopaic an Chosaint Leanaí de tá cúpla deachleachtais gur mhaith linn a dheimhniú agus cinn nua le cur i bhfeidhm. Tá na deachleachtais bunaithe ar pháistí a chosaint agus oibríthe scoile a chosaint ina dteannta sin. Seo iad na 7 gcinn a bhaineann le ról na dtuistí / gcaomhnóirí.

*Arising from Child Protection Training there are a few good practices that we need to remind people of and some new ones to implement. The practices are based upon protecting children and protecting staff also. These are the ones relating to parents / guardians.*

### **1. Cé leo a labhraim faoi cheisteanna ar Chosaint Leanaí? / Who do I talk to about Child Protection issues?**

Seán Ó Cearnaigh (Duine idirchairimh ainmnithe / *Designated Liaison Person*)  
nó/or

Karla Ní Mhuadaigh (Leasduine idirchaidrimh ainmnithe / *Deputy Designated Liaison Person*)

### **2. Ag feabhsú Maoirseacht ar pháistí / Improving Supervision of children**

Ní cheart go mbeidh aon am taobh amuigh d'am oifigiúil na scoile (8:30-1:25/2:25) timpeall na scoile go bhfuil páistí thart gan duine fásta leo agus i bhfeighil orthu .i. Roimh 8:30 ar maidin, ag am bailiú (páistí le bailiú ó thaobh istigh de gheata na scoile), tar éis am scoile, ag ócáidí scoile / coiste, ag fillleadh ar scoil chun cóta a bhailiú / dul ag aonach na leabhar nó dul ag an leithreas srl.

*There shouldn't be any time outside of official school hours (8:30-1:25/2:25) where children are not supervised by parents / guardians (before 8:30 in morning, at pick up time (chn. can only be collected from inside school gate), after school, at school / coiste events, returning to the school to collect a coat / visit book fair or going to toilet etc.*

An taon eisceacht ar seo ná go neagraíonn an scoil féitheoireacht ó 2:30 go 3 do pháistí atá ag fanacht ar rang iarscoile.

*The only exception is during after school classes- the school organises supervision from 2:30-3 while children wait for their after school class.*

#### **Mar sin cuimhnigh/ So please note**

A. Roimh 8:30 agus i ndiaidh 1:25/2:25 is gá do pháistí a bheith faoi chúram tuismitheoir/caomhnóir.

*Before 8:30 and after 1:25 /2:25 children must be supervised by a parent/guardian at all times.*

B. Ní chóir go mbeadh páiste fágtha ag an scoil roimh 8:30.

*Children should not be left unsupervised in school before 8:30.*

C. Caithfear páistí a bhailiú ó thaobh istigh de gheata na scoile amháin.

*Children can only be collected from inside school gate (not at steps, or in carpark).*

- D. Sa chás go bhfuil páiste ag filleadh tar éis a lá scoile caithfidh páiste a bheith faoi chúram tuiste (.i. ag filleadh don leithris, cóta a fhail, aonach na leabhar, ócaidí scoile).

*If children are returning to school after their school day they must be under care of parent/guardian when returning to school (to use toilet, collecting a coat, book fair, school events.)*

### **3. Ag tabhairt cuairt ar an scoil / Visiting the school**

Tosaíonn gach cuairt taobh amuigh d'am fágála/bailiú ag oifig na scoile .i. Chun bosca lóin a fhágáil isteach, chun páiste a shíniú amach go luath nó ar ais isteach, nó chun teachtaireacht a fhágáil.

*All visits outside normal drop off/collection must start with a visit to the school office - to drop in lunchbox, to sign a child out early or back in, to leave a message etc.*

### **4. Páistí ag siúl abhaile / Children who walk home**

Is gá do thuistí an scoil a chur ar an eolas má tá páiste saor le siúl abhaile ( tríd an fhoirm nua ceada don bhliain seo chugainn nó le nóta sa dialann obairbhaile).

*Parents need to notify school if children are allowed leave school to walk home (via new annual consent form for next year) or note in homework journal.*

### **5. Snámh / Swimming**

Lorgóidh an scoil óglaithe chun dul go ranganna snámh le Rang 3 gach bliain agus cuideoidh an scoil le poiséas réamhfhiosrúcháin na ngardaí a rith i bhfad roimh an tréimhse seo.

*School will seek volunteers to accompany Rang 3 each year to swimming classes and school will help process Garda Vetting for volunteers well in advance of this.*

### **6. Ipadanna agus TEC a úsáid / I pads and using IT**

Is mian leis an scoil an oideachas ceart a chur ar pháistí ar choinneail sábhailte maidir le húsáid TEC de. Beimid ag cur rialacha nua i bhfeidhm anseo agus ag plé an gá dona rialacha sin leis na páistí.

*The school wants to educate the children on staying safe when using IT - We will be developing more rules here and talking to páistí about the need for these rules.*

### **7. Grianghraif / fiseáin a ghlacadh agus a scaipeadh / Taking photos / videos and sharing**

Is mian leis an scoil ról a imirt anseo, ag cur an oideachas ceart a chur ar pháistí agus ar phobal na scoile ar an gceist seo agus curchuige ciallmhar aireach a fhorbairt.

*The school wants to play a role in educating the children and whole school community on this issue and to develop a sensible careful approach.*

**GRMÍLE don tacaíocht leis na deachleachtais seo.**

*GRMÍLE for supporting these good practices*